

Te whakapakari i ngā ture whakahaere ohotata o Aotearoa

Kei te noho mōrearea a Aotearoa ki ngā mōreareatanga maha e hua mai ai pea ngā aituā, pērā i te waipuke, ngā ahiniwha, mate urutā, rū whenua, mūhore rānei o ngā tūāhanga. Hei whakapakari i tō tātou aumangea ki ngā aituā, me whai māramatanga mātou i ngā aituā o mua.

E whakaaro ana te Kāwanatanga ki te whakatū ture hou i tēnei tau hei whakapakari, hei whakahou hoki i te āhua o te whakahaere a Aotearoa i te tūraru o ngā ohotata. Ka whakakapi tēnei ture i te Civil Defence Emergency Management Act 2002 (te CDEM Act).

Hei wāhanga o tēnei tukanga, e hiahia ana a Te Rākau Whakamarumarū (NEMA) ki te rongō i ō whakaaro mō ngā take me ngā kōwhiringa kua whakarāpopotohia ki tētahi tuhinga matapakī. Mā ō kōrero whakahoki e āwhina ki te whakamōhio i ngā tohutohu a NEMA ki te Kāwanatanga mō ngā kaupapa i roto i te ture.

Te tukanga whiriwhiri

Ka kitea te tuhinga matapakī whānui me ētahi atu mōhiohio mō te whakaputa whakaaro ki te paetukutuku a NEMA.

Ngā whiriwhiringa mō te Emergency Management Bill

Ka kati ngā whiriwhiringa ki te hunga tūmatanui **hei te 5pm ā te 13 o Mei 2025**.

He aha te mahi a te Civil Defence Emergency Management Act?

E whakaratoa ana e te CDEM Act:

- he tūranga whakahaere ohotata, he haepapa hoki ki ngā tari kāwanatanga, kāwanatanga ā-rohe, ratonga ohotata me ngā ratonga tūāpapa (pērā i te whatunga hiko)
- he mana whānui hei tiaki tangata me te whakahaere i ngā āhuatanga ka puta ina puta he ohotata
- he herenga mō te whakamahere ohotata ā-rohe, ā-motu hoki
- te āheinga ki te whakawhānui ake i ngā kawatau me ngā paerewa mō te whakahaere ohotata mā te waeture, ngā tuhinga ehara i te ture rānei.

He aha e hiahiatia ai ngā panonitanga ā-ture?

I whakaaturia e te whakatewhatewha i muri i te Huripari Gabrielle, e ētahi atu arotake hoki, e hiahiatia ana kia panonitia te CDEM Act me ngā tikanga whakahaere ohotata i roto i ngā hapori.

Ko te hiahia a te Kāwanatanga kia urupare ki ngā whakatewhatewha me ngā arotake mā te whakarite ture hou, mā ngā whakapainga kāore e whakaturehia hoki (pērā i te whakangungu). Kei te paetukutuku a NEMA ētahi atu mōhiohio mō ngā āhuatanga o ēnei mahi ka arotahitia e te Kāwanatanga:

Te whakapakari i te aumangea ki ngā aituā me te whakahaere ohotata

Kua whakarāpopotohia i raro nei ngā whāinga e marohitia ana e te Kāwanatanga mō te ture hou, me ngā take hāngai. Kua whakaratoa hoki e mātou he whakarāpopototanga o ngā kōwhiringa hei urupare ki ngā take i raro i te Whāinga 1, i te mea ka aro nui ngā hapori ki ēnei.

Whāinga 1: Te whakapakari i te whai wāhi a te hapori me ngā iwi Māori

Ka whai wāhi te katoa ki te whakahaere ohotata - i mua, i roto, i muri hoki i tētahi aituā.

E hiahia ana te Kāwanatanga he tikanga whakahaere ohotata e whai wāhi ai te 'pāpori katoa', e mahi tahi ai ngā hapori me te pūnaha ohotata 'ōkawa'.

Arā, me whai pūnaha whakahaere ohotata e mōhio pai ana ki ngā hiahia kanorau o ngā hapori, ina rā te hunga kua pā kinotia. Ko te tikanga hoki, me whai pūnaha e taea ai te whakamahi i ngā pūkenga me ngā rauemi a te iwi Māori, ngā rōpū hapori, ngā pakihi, ngā tūao, me ētahi atu whakahaere i mua, i roto, i muri hoki i ngā ohotata.

Ko ngā take me ngā kōwhiringa e tirohia ana e mātou i raro i tēnei Whāinga ko te:

1. Whakaea i ngā hiahia kanorau o te tangata me ngā hapori

Ko ngā kōwhiringa ko:

- 1) te whakarato i ngā mōhiohio whakahaere ohotata whāiti ki ngā rōpū rerekē i runga i ō rātou ake hiahia, aronga rānei
- 2) te herenga kia whai whakaaro ngā mahere ohotata a te kāwanatanga ā-rohe ki ngā matea a te hunga i pākinotia e tētahi ohotata
- 3) te herenga kia whiriwhiri kōrero te Kaitohutohu o NEMA me ngā māngai o ngā hapori i pākinotia hei whakamōhio i ngā mahi whakamahere ā-motu

2. Te whakapakari me te whakamana i te whai wāhi a te iwi Māori ki te whakahaere ohotata

Ko ngā kōwhiringa ko:

- 1) te whakarite i ngā tūranga o te iwi Māori i roto i ngā mahere, ngā tohutohu, me ētahi atu whakaritenga kaupapahere
- 2) me whai māngai te iwi Māori ki ngā rōpū whakarite whakatau mō te whakahaere ohotata a te kāwanatanga ā-rohe
- 3) me whakawhiti kōrero te kāwanatanga ā-rohe ki te iwi Māori i te wā e whakarite mahere whakahaere ohotata ana
- 4) me rapu tohutohu te Kaitohutohu o NEMA mō ngā hiahia me te mātauranga a te Māori hei whakamōhio i ngā mahi whakamahere ā-motu

3. Te whakapakari me te whakamana i te whai wāhi a te hapori ki te whakahaere ohotata

Ko ngā kōwhiringa ko:

- 1) te whakarato mōhiohio me ngā tohutohu pai ake mā ngā rōpū hapori
- 2) me whakaatu ngā mahere ohotata a te kāwanatanga ā-rohe ka pēhea te whakahaere i ngā mahi āwhina a te hunga tūmatanui

4. Me mōhio ko te tangata, ngā pakihi me te hāpori te hunga tuatahi ka urupare i tētahi ohotata

Ko ngā kōwhiringa ko:

- 1) te whakarato whakamaru ā-ture pai ake mā te hunga e mahi ana i runga i te ngākau pono i tētahi ohotata
- 2) te whakamana i te utu paremata, i ētahi āhuatanga, hei utu i ngā mahi ka whakaritea e ngā mana whakahaere ohotata

Whāinga 2: Te whakarite haepapa, herenga hoki i te taumata ā-motu, ā-takiwā, ā-rohe hoki

He maha ngā momo whakahaere whai tūranga, whai haepapa whakahaere ohotata hoki. Kua whakatakotohia aua tūranga, haepapa hoki ki te CDEM Act me ētahi atu tuinga ā-ture.

E hiahia ana te Kāwanatanga ki te whakarite he mārama mā wai ngā mahi e mahi, he pēhea te mahi tahi a ngā whakahaere, ā, he mārama ngā ara papanga mā te hunga whai haepapa i raro i te CDEM Act.

Ko ngā take e tirohia ana e mātou i raro i tēnei whāinga:

5. Kia mārama ake te tohutohu me te whakahaere o te urupare ā-whakahaere whānui ki tētahi ohotata, tae atu ki ngā wā kāore i whakapuakina he 'tūohotata'

6. Te whakapakari i te hautūtanga me te reretahi o te whakahaere ohotata – mā te whakamārama i ngā tūranga me ngā haepapa, ngā papanga, me te whakapakari i te tutukinga o ngā mahi

7. Te whakarite ka whakahoutia ngā mahere whakahaere ohotata

Whāinga 3: Te whakarite kia teitei ake te paerewa mōkito o te whakahaere ohotata

He maha ngā mōreareatanga e whakahaerehia ana e ngā mana ā-rohe, ā, ka whai mōhio ngā whiringa whakahaere ohotata i te mātauranga ā-rohe me te horopaki motuhake.

Ahako te pakari o tēnei tikanga, kei te hiahia te Kāwanatanga he putanga tika mā te iwi puta noa i Aotearoa.

Ko ngā take e tirohia ana e mātou i raro i tēnei whāinga ko:

8. Te whakapakari i te āheinga ki te whakatakoto kawatau ā-motu me te aroturuki me te whakatika take tutukinga mahi ki te kore te tangata takitahi, ngā whakahaere rānei e tutuki i a rātou ā rātou haepapa ā-ture

9. Te whakapakari i te whakahaere tūraru mōrearea i te taumata o te kāwanatanga ā-rohe

10. Te whakapakari i te tirohanga ki ngā taonga Māori, ētahi atu taonga tuku iho, kararehe (tae atu ki ngā mōkai, kararehe mahi, kararehe pāmu, me ngā kararehe kūwao) i te wā o te ohotata, i muri hoki

Whāinga 4: Te whakaiti i te whakararunga o ngā ratonga matua

E noho ora ai tātou me whai i ngā ratonga matua hei whakatutuki i ō tātou matea waiwai, kia noho haumarū mātou, kia pai ai te whai i ngā mahi o ia rā. I te nuinga o te wā kāore mātou e mōhio ki tō mātou kaha ki te whirinaki ki ēnei ratonga, pērā i te hiko, te whakawhiti kōrero, te pūnaha tika rānei, kia raru rā anō tātou.

E hiahia ana te Kāwanatanga ki te whakaiti i te pānga o ngā ohotata ki ēnei ratonga, hei āwhina i ngā hapori kia tau tonu te noho, kia wawe tonu te noho pērā rānei.

Ko ngā take e tirohia ana e mātou i raro i tēnei whāinga ko:

11. Te whakaiti i ngā āhuatanga whakararu i te tūāhanga e whakarato ana i ngā ratonga matua, tae atu ki te whakamana i ngā momo tūāhanga whānui ake, te whakapakari i te whakamahere, me te whakaiti i ngā taupā mahi tahi me te tuari mōhiohio

12. Te whakarite ka whai whakaaro ngā whakahaere kāwanatanga katoa e whakarato ratonga waiwai ana ki te whakaiti i te whakararunga o ēnei ratonga i te wā o tētahi ohotata

Whāinga 5: Kia wātea ngā mana tika ina puta tētahi ohotata

I te wā o tētahi tūohotata, i ngā wāhanga whakaora tuatahi rānei, ka tukuna e te CDEM Act kia wātea mai ngā mana whānui hei āwhina i ki te whakatau i ngā tūraru ki te orange, ki ngā rawa rānei, hei whakaiti rānei i te kino o tētahi ohotata.

E hiahia ana te Kāwanatanga ki te whakarite he whai take te tukanga ki te whai wāhi ki ēnei mana ohotata, ā, mā wai e whakamahi.

Ko ngā take e tirohia ana e mātou i raro i tēnei whāinga ko:

13. Te whakahaere haumarū i te urunga ki ngā huarahi kua kati me ētahi atu wāhi aukati

14. Te whakarite ka whai wāhi atu te hunga tika ki ngā mana ohotata i te taumata ā-rohe

15. Te whakarite he whāomo, he whai hua hoki ngā whakapuakitanga tūohotata, pērā i te whakamahi waitohu ā-hiko i runga i ngā whakapuakitanga

16. Me mārama mā wai e whakapuaki i ngā tūohotata ā-rohe

Whakaputaina o whakaaro

He hukihuki noa ngā take me ngā kōwhiringa i whakatakotohia ki te tuhinga matapakī. E whai mōhio ai ā mātou tohutohu mō ngā kaupapa i roto i te ture hou, e hiahia ana mātou i ō whakaaro mō:

- te āhua o tā mātou whakamārama i te take
- ngā hua, ngā tūraru rānei o ngā kōwhiringa (tae atu ki te whakamōhio mai mēnā he kōwhiringa pai ki a koe, ā, he aha i pērā ai)
- ngā whakaaro hou, kōwhiringa rerekē rānei.

Hei tuku i ō whakaaro, tēnā whakamahia te tātauira tāpaetanga kei tā mātou paetukutuku, īmēra rānei ki EmergencyManagementBill@nema.govt.nz

Ngā whiriwhiringa mō te Emergency Management Bill

Me reo Pākehā, reo Māori rānei ngā tāpaetanga. Ka tuaritia pea ō whakaaro ki ētahi atu tari kāwanatanga, ka whakaputaina pea ki tā mātou paetukutuku, ka tuari pea hei urupare ki tētahi tono mō te Official Information Act. Ki te tuku mai he mōhiohio kāore i te hiahia kia tuaritia (pērā i tō ingoa), me mārama tō tuhi i tēnei ki te īmēra ka tāpirihia ki tō tāpaetanga, me te whakamōhio mai ko ēhea ngā wāhanga kia kaua e tuari me te take i pērā ai.

Hei ako i ngā mahi e takatū ai koutou ko tō hapori mō tētahi ohotata, haere ki:

<https://getready.govt.nz/>